

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний педагогічний університет
імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології

До 215 річниці ХНПУ імені Г.С. Сковороди

МАТЕРІАЛИ
II СТУДЕНТСЬКОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ,
ПРИСВЯЧЕНОЇ МІЖНАРОДНОМУ ДНЮ СТУДЕНТА
(15 листопада 2019 року, місто Харків)

Харків

2019

УДК 81+82+371.3:811
ББК 74.580.268
М34

За загальною редакцією
кандидата філологічних наук, доцента **Т.В. Подуфалової**

*Затверджено редакційно-видавничою радою
Харківського національного педагогічного університету
імені Г.С. Сковороди*

(протокол №6 від 05.11.2019 р.)

М34 Матеріали II студентської науково-практичної конференції, присвяченої Міжнародному дню студента (15 листопада 2019 року, місто Харків) / За заг. редакцією канд. філол. наук, доц. Т.В. Подуфалової. Харків: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2019. 89 с.

У збірці представлено матеріали II науково-практичної конференції магістрантів факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди, присвячені актуальним проблемам іноземної філології та методики навчання іноземних мов.

Для викладачів, аспірантів і студентів філологічних факультетів закладів вищої освіти.

Видано за рахунок авторів

© Харківський національний педагогічний
університет імені Г.С. Сковороди, 2019

<i>Іванченко Олександра</i> . Квазіномінація як одна з основних особливостей роману антиутопії	35
<i>Карабут Анастасія</i> . Шляхи збереження авторського стилю в перекладі українською на прикладі роману Е. Берджеса «Механічний апельсин»	36
<i>Карачун Катерина</i> . Особливості використання автентичних документів у контексті ігор на уроках французької мови	37
<i>Карватська Анастасія</i> . Лексико-семантичне поле «Гостинність» у сучасній англійській мові	39
<i>Кільяченко Анастасія</i> . Концепт СВОБОДА як базовий концепт американської лінгвокультури	41
<i>Козловська Марина</i> . Поняття асоціативності в лінгвістиці	42
<i>Козубова Наталія</i> . Особливості дослідження рекламного дискурсу	43
<i>Колісник Інна</i> . Der deutschsprachige gastronomische Diskurs	44
<i>Коробка Валерія</i> . Описи інтер'єру в романі Д. Лондона «Мартін Іден»	45
<i>Коробкова Світлана</i> . Ім'я персонажа в художньому тексті: функціонально-семантична типологія	47
<i>Костенко Наталія</i> . Неологізми в сучасному англомовному телевізійному дискурсі	48
<i>Костира Лілія</i> . Семантична класифікація фітонімів	49
<i>Курченко Світлана</i> . Газетний заголовок як поліфункціональний мовленнєвий акт	50
<i>Літовченко Андрій</i> . Абревіація в англійській ортопедії: способи скорочення термінів	51
<i>Лук'янченко Анна</i> . Значення анаграми в романі Дена Брауна «Код да Вінчі»	52
<i>Мирошніченко Елеонора</i> . Літературний психологізм як художній феномен... ..	55
<i>Орел Аліна</i> . Особливості чоловічих та жіночих образів у романі Е. М. Ремарка «Мансарда Мрій»	56
<i>Персіянова Анастасія</i> . Роман Дж. Голсуорсі «Біла мавпа» в контексті неоромантизму	58
<i>Подлужна Дар'я</i> . Роль домашнього читання у вивченні французької мови, його функції та завдання	59
<i>Полковник Анастасія</i> . Моделювання історіографічної метапрози в романі М. Онтадже «Англійський пацієнт»	60
<i>Рибас Катерина</i> . Карнавальність як літературне явище	62
<i>Різник Даяна</i> . Використанні Інтернет-ресурсів у навчальному процесі	63
<i>Рог Олександра</i> . Сміслові компоненти концепту «кохання» в англійській пареміології	63

ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ

Даяна РІЗНИК

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент Л.Є. Красовицька

Створення інформаційно-освітнього середовища в Інтернеті дозволяє реалізувати один із принципів демократизації освіти – доступність до якісної освіти: незалежно від місця проживання чи інших об'єктивних причин отримувати знання та сформувати достатній рівень компетенції.

Інтернет ресурси дозволяють при вивченні іноземної мови користуватися автентичними текстами, слухати і спілкуватися з носіями мови. Доступ до мережі Інтернет дає можливість скористатися величезною кількістю додаткових матеріалів, що дозволяють збагатити уроки різноманітними ідеями і вправами.

На уроках іноземної мови за допомогою Інтернету можна вирішувати такі дидактичні завдання: формувати навички та вміння читання, використовуючи матеріали глобальної мережі; вдосконалювати вміння і навички письмової та розмовної мови; навчатися граматиці; поповнювати лексичний запас; формувати стійку мотивацію до вивчення мови, розширювати кругозір; налагоджувати і підтримувати ділові зв'язки та контакти з однолітками в іншомовних країнах, забезпечуючи справжню зацікавленість, а отже, ефективність.

Застосування електронних ресурсів у навчальному процесі дає змогу найбільш повно реалізувати принцип особистісно-орієнтованого навчання. Індивідуалізація процесу навчання здійснюється завдяки великому потенціалу комп'ютерних засобів щодо адаптації до потреб кожного учня.

Вчені виділяють три способи використання Інтернет-ресурсів для вивчення англійської мови: побудова всього уроку на основі роботи у мережі Інтернет; використання Інтернет-ресурсів як структурного елементу уроку; застосування мережі Інтернет у самостійній роботі школярів.

Отже, в процесі активного використання іншомовних електронних ресурсів учень здобуває навички коректної поведінки в типових ситуаціях і уявлення про основні елементи іноземної культури, відчуває справжнє занурення у живу мову, отримує можливість для розвитку мовленнєвих навичок.

СМИСЛОВІ КОМПОНЕНТИ КОНЦЕПТУ «КОХАННЯ» В АНГЛІЙСЬКІЙ ПАРЕМІОЛОГІЇ

Олександра РОГ

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент А.В. Будко

Концепт «кохання» завжди був цікавим об'єктом дослідження не тільки лінгвістів, а і розглядався як багатовимірний та складний феномен емоційного та психічного життя людини у багатьох негуманітарних дисциплінах.

Дослідив англійські паремії, можна виділити такі **сміслові компоненти концепту «кохання»** в англомовній картині світу:

- акціональність (love will find a way, love conquers all);
- довготривалість (true love never dies);
- невловимість (follow love and it will flee thee; flee love and it will follow thee);
- позитивний статус закоханого (all the world loves a lover);
- неконтрольованість, невмотивованість почуття (love is blind; the heart has its reasons);
- взаємопов'язаність кохання та шлюбу (Love and marriage go together like a horse and carriage);
- наявність перешкод у коханні (The course of true love never did run smooth).

Інколи паремії стають основою для гумористичного переосмислення: Alltheworldlovesalover, unlesshe'ssittinginfrontofyouinthetheater. All the world loves a lover, except when you're waiting to use the phone (Funny Quotes). Предметом іронії виступає прототипова поведінка закоханого, яка порушує загальноприйняті правила поведінки у публічних місцях. На прикладі іншого гумористичного висловлювання Loveisblindbutmarriageisaneye-openerможна простежити, що предметом іронії стає не саме кохання, а його еволюція у шлюбних стосунках.

Багатоаспектність концепту «кохання» окреслюється в англійській мові великою кількістю кліше, концептуальним референтом яких є різні за природою почуття: no love like first love, true love never dies, opposites attract, birds of a feather flock together, out of sight, out of mind, absence makes heart grow fonder. Це спричиняє диференціацію між REAL/TRUELOVE та INFATUATION, кожен із яких має власний вагомий статус у суспільстві та індивідуальні характеристики. Що саме називається real/truelove має історичну перспективу. На прикладі одного із творів XII ст. почуття ревності стверджується одним із важливих компонентів справжнього кохання: He who is not jealous cannot love (A. Capelannus). У XX ст. сприйняття ревності є протилежним: Jealousy is not a sign of true love. One of the greatest mistakes people can make is to believe that the more violent the jealousy, the stronger the love (BNC). Ознаками REAL/TRUE LOVE є довготривалість, поступовість виникнення, процесуальність, акціональність (to love) та гармонійність. INFATUATION включає такі риси, як недовготривалість, раптовість виникнення, інтенсивна напруженість, результативність, статичність (to be in love).

Таким чином, такі мовленнєві кліше-пареміологізми, як true love will never die, absence makes heart grow fonder, фіксують наївні уявлення про REAL LOVE, водночас такі висловлювання, як out of sight, out of mind, no love like first love у конденсованому вигляді подають деякі з ключових ознак INFATUATION.

Отже, проведене дослідження дало змогу проаналізувати смислові компоненти концепту «кохання», окреслити багатоаспектність концепту

«кохання» в англійській мові та розглянути диференціацію між REAL/TRUE LOVE та INFATUATION.

THE USE OF TECHNOLOGICAL DEVICES IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING

Karyna SAVYTSKA

Research Advisor – Associate Professor, PhD (Philology) L.Y. Krasovytska

The 21st century has been considered as a century of technology by many people. Hi-tech technology is growing rapidly and a lot of people including teachers and learners have become part of this huge development. More than ever, smartphones take an important role in our daily lives. Due to the fact that teenagers are glued to their mobiles, the later have become an invaluable device to submerge students in English and stretch the studying process beyond the classroom. The ways these gadgets can be used in teaching transform and develop all the time and teachers need to be adapted to the changes.

The use of cell phones can have both positive and negative changes to teaching. They may either distract students' attention from learning or keep them interested and concentrated. Therefore teachers need to try out different possibilities to find the ones that work best for their students. In this way, teachers gain experience of the strengths and weaknesses of using technological devices in foreign language teaching.

Smartphones provide learning possible anywhere and anytime, they make learning process more private and individual. Students use their mobiles for various purposes: they translate words from the mother tongue into English and vice versa, advance their pronunciation, grammar and communicative skills, watch films, TV shows, YouTube channels, read news and articles online, listen to the music in their target language and so on.

Smartphones can help students in learning English and build a positive attitude towards the use of these technological devices for learning purposes. So smartphones have the potential to be used as a learning and teaching tool during foreign language lessons because they provide opportunities to practice all language skills: listening, speaking, reading and writing, enhance students' autonomy and keep them motivated for further individual work outside the classroom.

ЕВОЛЮЦІЯ ГОТИЧНОГО РОМАНУ В ХІХ–ХХ СТ.

Анастасія САВЧЕНКО

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент, Ж.О. Кононова

Естетика готики у літературі виникла у західно-європейській та американській літературі у кін. ХVІІІ — на поч. ХІХ ст. Основним жанром цього напрямку став готичний роман (анг. The Gothic novel) — роман "жахів і таємниць" з елементами таємничих пригод, фантастики і містики.